

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**

**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)**

Кафедра-разработчик:

*Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.В.05.02

**ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОЕ ИНТЕГРИРОВАННОЕ  
ОБУЧЕНИЕ (CLIL: CONTENT AND LANGUAGE  
INTEGRATED LEARNING)**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»

Квалификация (степень): магистр

Форма получения образования: заочная

Красноярск 2016

Рабочая программа дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» составлена к.п.н., доцентом Селезневой И.П.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол №09 от «22» июня 2016 г.

Заведующий кафедрой,  
Майер И.А., к.п.н., доцент



Одобрено научно-методическим советом ФИЯ КГПУ им. В.П. Астафьева

Протокол №09 от «23» июня 2016 г.

Председатель НМС ФИЯ  
Гордашевская И.Д.



## СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.....	4
Лист согласования рабочей программы дисциплины с другими дисциплинами образовательной программы на 2016/2017 учебный год.....	8
1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ.....	9
1.1. Технологическая карта обучения дисциплине.....	9
1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины.....	11
1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины.....	12
2. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ.....	16
2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины.....	16
2.2. Фонд оценочных средств по дисциплине (ФОС).....	18
2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по учебной дисциплине.....	36
3. УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ.....	37
3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины.....	37
3.2. Карта материально-технической базы дисциплины.....	39
Лист внесения изменений.....	40

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### *1. Место дисциплины в структуре образовательной программы.*

Рабочая программа дисциплины (РПД) Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» разработана согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования (ФГОС ВО) «Образование и педагогические науки» по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры).

РПД разработана для магистерской программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании».

Дисциплина входит в вариативную часть (дисциплины по выбору) Блока 1 (дисциплины и модули). Обучение осуществляется в заочной форме (1 семестр).

### *2. Трудоемкость дисциплины.*

Объем программы дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» составляет 2 з.е. (72 часа). Из них на контактную работу с преподавателем (различные формы аудиторной работы) отводится 14 часов и на самостоятельную работу обучающегося – 58 часов.

### *3. Цели освоения дисциплины.*

Формирование и развитие компетенций, связанных с пониманием функционирования технологии предметно-языкового обучения; ознакомление с теоретико-методологическими аспектами интегрированного обучения; обучение методам планирования и организации предметно-языковой деятельности в процессе интегрированного обучения; формирование мотивационной направленности будущих магистров самостоятельной деятельности в выше обозначенной сфере.

### *4. Планируемые результаты обучения.*

В результате освоения программы магистратуры по дисциплине Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» у обучающегося должны быть сформированы общекультурные (ОК-5), общепрофессиональные (ОПК-1, ОПК-4) и профессиональные (ПК-1, ПК-2, ПК-6) компетенции.

ОК-5. Способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.

ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

ОПК-4. Способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру.

ПК-1. Способность применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.

ПК-2. Способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.

ПК-6. Готовность использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
<p>Формирование базовых знаний о технологии предметно-языкового обучения.</p> <p>Формирование научного мышления и мировоззрения.</p> <p>Формирование мотивационной направленности к предметно-языковой деятельности в процессе интегрированного обучения.</p>	<p><b>Знать</b> теоретические основы технологии предметно-языкового обучения в контексте динамики их развития в России и за рубежом.</p> <p><b>Уметь</b> использовать полученные знания в практике повседневной деятельности и при решении конкретных исследовательских задач; использовать на практике сложившийся понятийный аппарат; представить освоенные знания с проекцией на будущую профессиональную деятельность.</p> <p><b>Владеть</b> научным способом мышления и мировоззрения в области дисциплины.</p>	<p><i>ОК-5.</i></p> <p><i>ОПК-1.</i></p>

<p>Знакомство с наиболее характерными приемами организации предметно-языковой деятельности в различных группах.</p> <p>Обучение методам планирования и организации предметно-языковой деятельности через применение инновационных технологий.</p>	<p><b>Знать:</b> современные методы и технологии интегрированного обучения и диагностики.</p> <p><b>Уметь:</b> организовывать сотрудничество обучающихся, направленное на развитие предметно-языковой деятельности в процессе интегрированного обучения.</p> <p><b>Владеть:</b> методикой проектирования образовательных маршрутов; умением использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.</p>	<p><i>ОПК-4.</i></p> <p><i>ПК-1.</i></p> <p><i>ПК-2.</i></p> <p><i>ПК-6.</i></p>
---	--	--

### *5. Контроль результатов освоения дисциплины.*

Текущий контроль успеваемости: посещение лекций и практических занятий, самостоятельная и индивидуальная работа, выполнение тестовых заданий.

Промежуточный контроль: зачет.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации».

### *6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины.*

1. Современное традиционное обучение (лекционная система): проблемная лекция, лекция-дискуссия.
2. Педагогические технологии на основе гуманно-личностной ориентации педагогического процесса:
  - а) Педагогика сотрудничества;
  - б) Гуманно-личностная технология;
3. Педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения):
  - а) Проблемное обучение;
  - б) Интерактивные технологии (дискуссия, тренинговые технологии);
4. Педагогические технологии на основе эффективности управления и организации учебного процесса:
  - а) Технологии уровневой дифференциации;
  - б) Технология дифференцированного обучения;
  - в) Технологии индивидуализации обучения;
  - г) Коллективный способ обучения.
5. Педагогические технологии на основе дидактического усовершенствования и реконструирования материала:
  - а) Технологии модульного обучения;
6. Альтернативные технологии:
  - а) Технология дискуссионных мастерских.

**Лист согласования рабочей программы дисциплины**  
**Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»**  
**с другими дисциплинами образовательной программы**  
**на 2016 / 2017 учебный год**

Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину	Кафедра	Предложения об изменениях в дидактических единицах, временной последовательности изучения и т.д.	Принятое решение (протокол №, дата) кафедрой, разработавшей программу
Лингвострановедческий подход: работа с аутентичным текстом	Кафедра ГРФ и ИО		Без изменений
Концепция смешанного обучения в преподавании иностранного языка	Кафедра ГРФ и ИО		Без изменений

Заведующий кафедрой



И.А. Майер

Председатель НМС ФИЯ



И.Д. Гордашевская

"22" июня 2016 г.



## 1. Организационно-методические документы

### 1.1. Технологическая карта обучения дисциплине

Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы:

«Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме обучения

(общая трудоемкость дисциплины 2 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов				Внеаудиторных часов	Формы и методы контроля
		Всего	лекций	семинаров	лабор-х работ		
<b>РАЗДЕЛ 1. Теоретические основы технологии предметно-языкового интегрированного обучения.</b> <b>Тема 1.</b> Становление и развитие технологии предметно-языкового интегрированного обучения в рамках компетентностного подхода к преподаванию языков. Модель ситуации использования иностранного языка в качестве инструмента решения профессиональной задачи. Метод «языкового погружения». Контекстное обучение.	12	6	2			4	Мониторинг посещаемости занятий (выборочный опрос).
<b>Тема 2.</b> Принципы и базовые элементы CLIL: Content and Language Integrated Learning: content (содержание: профессиональные знания, навыки и понятия, связанные с изучаемой сферой деятельности); communication (общение: использование языка для обучения с одновременным обучением пользоваться языком); cognition (познание: развитие навыков мышления, которые обеспечивают	10					10	Обсуждение мини-докладов на лекционные темы (индивидуальная работа, КСР).

образование абстрактных и конкретных понятий языка и профессии); culture (уважение к альтернативным точкам зрения и восприятие и понимание чужой и собственной культуры).							
<b>Тема 3.</b> Типы обучения в соответствии с подходом CLIL: soft CLIL (преподавание отдельных тем из содержания специальных дисциплин на занятиях по иностранному языку); hard CLIL (частичные программы погружения, где более половины дисциплин преподаются на иностранном языке); modular CLIL (предмет преподается на иностранном языке определенное количество часов).	12	2			2	10	Обсуждение мини-докладов на лекционные темы (индивидуальная работа, КСР).
<b>Тема 4.</b> Модели CLIL: theme-based courses, adjunct/linked courses, sheltered subject-matter instruction, second language medium courses.	12	2			2	10	Тестирование (тест №1). Рефераты по теме «Базовые понятия CLIL»: БР №1 Тема № 3 (дополнительные баллы).
<b>РАЗДЕЛ 2. Применение технологии предметно-языкового интегрированного обучения на практике.</b> <b>Тема 5.</b> Планирование занятия с использованием технологии CLIL в образовательных учреждениях разного типа.	6	2	2			4	Доклады с презентацией (на основе реферата): работа на станциях.
<b>Тема 6.</b> Реализация технологии CLIL в процессе интегрированного обучения. Аудио- и видеоподкасты. Флеш-анимации. Веб-квесты. Дискуссионный клуб. Тематические и проектные «языковые	14	4			4	10	Подготовка групповых проектов.

погружения».							
<b>Тема 7.</b> Контроль и оценивание результатов применения технологии CLIL.	12	2			2	10	Тестирование (тест №2). Разработка проектного задания по теме «Компоненты CLIL на уроке иностранного языка»: БР № 2 Тема № 7 (дополнительные баллы).
Форма итогового контроля по уч. плану: <b>зачет</b>							Выполнение зачетных заданий (ответ на теоретический вопрос и практическое задание по пройденному материалу).
ИТОГО	72	14	4		10	58	

## 1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины

### Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»

#### **Раздел 1. Теоретические основы технологии предметно-языкового интегрированного обучения.**

##### ***Тема 1.***

Становление и развитие технологии предметно-языкового интегрированного обучения в рамках компетентного подхода к преподаванию языков. Модель ситуации использования иностранного языка в качестве инструмента решения профессиональной задачи. Метод «языкового погружения». Контекстное обучение.

##### ***Тема 2.***

Принципы и базовые элементы CLIL: Content and Language Integrated Learning: content (содержание: профессиональные знания, навыки и понятия, связанные с изучаемой сферой деятельности); communication (общение: использование языка для обучения с одновременным обучением пользоваться языком); cognition (познание: развитие навыков мышления, которые обеспечивают образование абстрактных и конкретных понятий языка и профессии); culture (уважение к альтернативным точкам зрения и восприятие и понимание чужой и собственной культуры).

##### ***Тема 3.***

Типы обучения в соответствии с подходом CLIL: soft CLIL (преподавание отдельных тем из содержания специальных дисциплин на занятиях по иностранному языку); hard CLIL (частичные программы погружения, где более половины дисциплин преподаются на иностранном языке); modular CLIL (предмет преподается на иностранном языке определенное количество часов).

##### ***Тема 4.***

Модели CLIL: theme-based courses, adjunct/linked courses, sheltered subject- matter instruction, second language medium courses.

***Текущий контроль:*** Тестирование (тест №1).

#### **Раздел 2. Применение технологии предметно-языкового интегрированного обучения на практике.**

##### ***Тема 5.***

Планирование занятия с использованием технологии CLIL в образовательных учреждениях разного типа.

##### ***Тема 6.***

Реализация технологии CLIL в процессе интегрированного обучения. Аудио- и видеоподкасты. Флеш-анимации. Веб-квесты. Дискуссионный клуб. Тематические и проектные «языковые погружения».

##### ***Тема 7.***

Контроль и оценивание результатов применения технологии CLIL.

***Текущий контроль:*** Тестирование (тест №2).

***Промежуточная аттестация:*** Выполнение зачетных заданий (ответ на проблемный теоретический вопрос и практическое задание по пройденному материалу).

### 1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»

#### *Памятка по самоорганизации и организации самообучения*

Самостоятельная работа студентов является важной составляющей организации учебного процесса по изучению дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)».

Самостоятельная работа по дисциплине проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- развития познавательных способностей и активности обучающихся;
- формирования самостоятельности;
- развития исследовательских умений.

В учебном процессе высшего учебного заведения выделяют два вида самостоятельной работы: *аудиторная и внеаудиторная*.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентом *по заданию преподавателя*, но без его непосредственного участия. Внеаудиторная самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, а ее объем определяется учебным планом.

Внеаудиторная самостоятельная работа по дисциплине Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» включает такие формы работы, как:

- изучение программного материала дисциплины (работа с учебником и конспектом лекции);
- изучение рекомендуемых литературных источников;

конспектирование источников;  
работа со словарями и справочниками;  
работа с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet;  
подготовка презентаций;  
ответы на контрольные вопросы;  
реферирование;  
написание докладов;  
подготовка к зачету.

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения учебного материала,
  - умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач,
  - полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа,
  - обоснованность и четкость изложения ответа на поставленный по внеаудиторной самостоятельной работе вопрос,
  - оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.
- Студентам рекомендуется обязательное использование при подготовке дополнительной литературы, которая поможет успешнее и быстрее разобраться в поставленных вопросах и задачах.

Данные методические рекомендации направлены на помощь студентам в *написании реферата*, способствующего более углубленному изучению отдельных разделов дисциплины.

### **Требования к реферату**

Реферат выполняется на стандартной бумаге формата А4 (210/297). Поля: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее 20 мм и нижнее – 25 мм; интервал

полупропорционный; шрифт в текстовом редакторе Microsoft Word - Times New Roman Cyr; размер шрифта – 14 (не менее 12), выравнивание по ширине.

Стандартный титульный лист студент получает на кафедре.

Содержание начинается со второй страницы, далее должна идти сквозная нумерация. Номер страницы ставится в центре нижней части страницы. Общий объем реферата должен составлять 20-25 страниц (без приложений).

Во введении обосновывается актуальность темы, ее практическая значимость. Содержание должно быть представлено в развернутом виде, из нескольких глав, состоящих из ряда параграфов. Против названий глав и параграфов проставляются номера страниц по тексту. Главы и параграфы нумеруются арабскими цифрами. Допускается не более двух уровней нумерации.

Заголовки, в соответствии с оглавлением реферата, должны быть выделены в тексте жирным шрифтом (названия глав – заглавными буквами, названия параграфов – строчными буквами), выравнивание по центру. Точки в заголовках не ставятся.

Каждая глава должна начинаться с новой страницы. Текст параграфа не должен заканчиваться таблицей или рисунком.

Представленные в тексте таблицы желательно размещать на одном листе, без переносов. Таблицы должны иметь сквозную нумерацию. Номер таблицы проставляется вверху слева. Заголовок таблицы помещается с выравниванием по левому краю через тире после ее номера.

На каждую таблицу и рисунок необходимы ссылки в тексте "в соответствии с рисунком 5 (таблицей 3)", причем таблица или рисунок должны быть расположены после ссылки.

Все расчеты, выполняемые в реферате, излагаются в тексте с обоснованием, указанием размерности величин. Результаты расчетов представляются в табличной форме.

В заключении излагаются краткие выводы по результатам работы, характеризующие степень решения задач, поставленных во введении. Следует уточнить, в какой степени удалось реализовать цель реферирования, обозначить проблемы, которые не удалось решить в ходе написания реферата.

Приложения обозначают заглавными буквами русского алфавита. Каждое приложение имеет свое обозначение.

Подбор литературы осуществляется студентом самостоятельно. Желательно использование материалов, публикуемых в журналах списка ВАК, монографий и других источников. Это обусловлено тем, что в реферате вопросы теории следует увязывать с практикой, анализировать процессы, происходящие как в мировой так и в российской экономике.

Перечень используемой литературы должен содержать минимум 15 наименований. Список литературы оформляется в алфавитном порядке в соответствии с требованиями ГОСТа: сначала указываются источники законодательной базы (федеральные, региональные, местные нормативные правовые акты), затем – научные публикации (книги, статьи, авторефераты диссертаций, диссертации). По каждому источнику, в том числе по научным статьям, указывается фамилия и инициалы автора, название, место издания, название издательства, год издания. При использовании страниц Internet их перечень дается в конце списка литературы.



## 2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины

Наименование дисциплины	Направление подготовки и уровень образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура) Наименование программы/ профиля	Количество зачетных единиц
Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»	44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», магистратура, по заочной форме обучения	2 з.е.
<b>Смежные дисциплины по учебному плану</b>		
Предшествующие: Практический курс иностранного языка; Методика обучения иностранным языкам		
Последующие: Лингвострановедческий подход: работа с аутентичным текстом; Концепция смешанного обучения в преподавании иностранного языка		

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 1			
	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос	<b>3</b>	<b>5</b>
	Мини-доклады на лекционные темы (на основе реферата)	<b>3</b>	<b>5</b>
	Участие в дискурс-лекции	<b>6</b>	<b>10</b>
	Тестирование (тест №1)	<b>8</b>	<b>10</b>
<b>Итого</b>		<b>20</b>	<b>30</b>

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 2			
	Форма работы*	Количество баллов 40 %	
		min	max
Текущий контроль	Групповая работа (подготовка групповых		<b>5</b>

	проектов)	<b>3</b>	
	Доклад с презентацией (на основе реферата)	<b>6</b>	<b>10</b>
	Участие в дискурс- лекции	<b>6</b>	<b>10</b>
	Тестирование (тест №2)	<b>10</b>	<b>15</b>
<b>Итого</b>		<b>25</b>	<b>40</b>

<b>ИТОГОВЫЙ РАЗДЕЛ</b>			
Содержание	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
Промежуточная аттестация	Зачет	<b>15</b>	<b>30</b>
<b>Итого</b>		<b>15</b>	<b>30</b>

<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ</b>			
Базовый раздел/	Форма работы*	Количество баллов	
		min	max
БР №1 Тема № 3	Рефераты по теме «Базовые понятия CLIL».	0	5
БР № 2 Тема № 7	Разработка проектного задания по теме «Компоненты CLIL на уроке иностранного языка».	0	5
<b>Итого</b>		<b>0</b>	<b>10</b>
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)		min	max
		<b>60</b>	<b>100</b>

**Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:**

<i>Общее количество набранных баллов*</i>	<i>Академическая оценка</i>
<b>60 – 72</b>	<b>3 (удовлетворительно)</b>
<b>73 – 86</b>	<b>4 (хорошо)</b>
<b>87 – 100</b>	<b>5 (отлично)</b>

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Красноярский государственный педагогический университет  
им. В.П. Астафьева»  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)**

Факультет иностранных языков

Кафедра-разработчик:  
Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
«22» июня 2016 г.,  
Протокол № 09

Зав. кафедрой



И.А. Майер

ОДОБРЕНО

на заседании научно-методического совета  
«22» июня 2016 г.,  
Протокол № 09

Председатель



И.Д.Гордашевская

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся

Б1.В.05.02

**ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОЕ ИНТЕГРИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ (CLIL:  
CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING)**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование  
Программа подготовки: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»

Квалификация (степень): магистр

Форма получения образования: заочная

Составитель: И.П. Селезнева, к.п.н., доцент

## 1. Назначение фонда оценочных средств

1.1. **Целью** создания ФОС дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)».

1.2. ФОС по дисциплине решает **задачи**:

- управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков и формирования компетенций, определенных в ФГОС ВО «Образование и педагогические науки» по направлению магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»;
- управление процессом достижения реализации ОПОП ВО, определенных в виде набора компетенций;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» с определением результатов и планирование корректирующих мероприятий;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс;
- совершенствование самоконтроля и самоподготовки обучающихся.

1.3. ФОС разработан на основании нормативных **документов**:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»;
- образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Инновационные технологии в иноязычном образовании»;
- Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» и его филиалах.

## 2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе изучения дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»

### 2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»:

ОК-5. Способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.

ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

ОПК-4. Способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру.

ПК-1. Способность применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.

ПК-2. Способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.

ПК-6. Готовность использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.

### 2.2. Этапы формирования и оценивания компетенций

Компетенция	Этап формирования компетенции	Тип контроля	Оценочное средство/ КИМы	
			Номер	Форма
ОК-5.	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий	4	мини-доклады

		контроль		
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	зачет
ОПК-1.	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	7	участие в дискурс-лекции
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	зачет
ОПК-4.	ориентировочный	текущий контроль	5	доклад с презентацией
	когнитивный	текущий контроль	6	групповой проект
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	зачет
ПК-1.	ориентировочный	текущий контроль	4	мини-доклад
	когнитивный	текущий контроль	7	участие в дискурс-лекции
	праксиологический	текущий контроль	9	проект (дополнительное задание)
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	зачет
ПК-2.	ориентировочный	текущий контроль	9	проект (дополнительное задание)
	когнитивный	текущий контроль	5	доклад с презентацией

	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	зачет
ПК-6.	ориентировочный	текущий контроль	5	доклад с презентацией
	когнитивный	текущий контроль	8	реферат (дополнительно)
	праксиологический	текущий контроль	9	групповой проект (дополнительное задание)
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	зачет

### 3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

3.1. Фонд оценочных средств включает: Вопросы и задания к зачету.

3.2. Оценочные средства

3.2.1. **Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): Вопросы и задания к зачету;** разработчик И.П. Селезнева.

Критерии оценивания по оценочному средству 1: Вопросы и задания к зачету:

Формируемые компетенции	Высокий уровень сформированности компетенций	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций
	87-100 баллов отлично	73-86 баллов хорошо	60-72 баллов удовлетворительно
ОК-5. Способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.	Обучающийся на высоком уровне демонстрирует способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.	Обучающийся на среднем уровне демонстрирует способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.	Обучающийся на удовлетворительном уровне демонстрирует способность самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.
ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в	Обучающийся на высоком уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную	Обучающийся на среднем уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную	Обучающийся на удовлетворительном уровне обладает готовностью осуществлять

устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.
ОПК-4. Способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру.	Обучающийся на высоком уровне способен осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру.	Обучающийся на среднем уровне способен осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру.	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру.
ПК-1. Способность применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.	Обучающийся на высоком уровне готов применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.	Обучающийся на среднем уровне готов применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.	Обучающийся на удовлетворительном уровне готов применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.
ПК-2. Способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.	Обучающийся на высоком уровне обладает способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.	Обучающийся на среднем уровне обладает способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.	Обучающийся на удовлетворительном уровне обладает способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики.
ПК-6. Готовность использовать	Обучающийся на высоком уровне способен использовать	Обучающийся на среднем уровне способен использовать	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен



индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.	индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.	индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.	использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач.
---	---	---	--

Менее 60 баллов – компетенция не сформирована.

#### 4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости

4.1. Фонд оценочных средств включает: мониторинг посещаемости занятий (выборочный опрос); мини-доклады на лекционные темы (на основе реферата); доклады с презентаций (на основе реферата); участие в дискурс-лекции; тестирование (тест №1 и №2); групповую работа (подготовка группового проекта); реферат по теме «Базовые понятия CLIL»: БР №1 Тема № 3 (дополнительные баллы); разработку проектного задания по теме «Компоненты CLIL на уроке иностранного языка»: БР № 2 Тема № 7 (дополнительные баллы).

4.2.1. Критерии оценивания см. в технологической карте рейтинга в рабочей программе дисциплины.

#### 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение фондов оценочных средств (литература; методические указания, рекомендации, программное обеспечение и другие материалы, использованные для разработки ФОС).

Инновационные педагогические технологии. Активное обучение: учебное пособие/ А. П. Панфилова. 3-е изд., испр. М.: Академия, 2012. 192 с.

Информационный образовательный ресурс «Молодой ученый: Современные технологии обучения иностранным языкам». Электронный ресурс. Режим доступа: <http://moluch.ru/conf/ped/archive/66/3305/>

Информационный образовательный ресурс «CLIL: British Club». Электронный ресурс. Режим доступа: <http://britclub.ru/sourses-for-children/clil>.

Информационный образовательный ресурс «CLIL Reader как компонент CLIL занятий». Электронный ресурс. Режим доступа: [http://expresspublishing.ru/info.aspx?ob\\_no=42899](http://expresspublishing.ru/info.aspx?ob_no=42899).

Онлайн-тесты на сайте oltest.ru: Воспитание и обучение. Электронный ресурс. Режим доступа: [http://oltest.ru/tests/vospitanie\\_i\\_obuchenie/](http://oltest.ru/tests/vospitanie_i_obuchenie/).

## **6. Фонд оценочных средств (банк данных)**

**Оценочное средство 1** (промежуточная аттестация): зачет.

Для сдачи **зачета** необходимо выполнить два задания:

1. Ответить на теоретический вопрос.
2. Выполнить практическое задание по пройденному материалу.

### **Примерные вопросы к зачету по дисциплине Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»:**

1. Становление и развитие технологии предметно-языкового интегрированного обучения в рамках компетентностного подхода к преподаванию языков.
2. Формирование технологии CLIL как научной дисциплины (рассказать о деятельности двух учёных на выбор).
3. Модель ситуации использования иностранного языка в качестве инструмента решения профессиональной задачи.
4. Метод «языкового погружения». Контекстное обучение.
5. Принципы и базовые элементы CLIL: content (содержание: профессиональные знания, навыки и понятия, связанные с изучаемой сферой деятельности).
6. Принципы и базовые элементы CLIL: communication (общение: использование языка для обучения с одновременным обучением пользоваться языком).
7. Принципы и базовые элементы CLIL: cognition (познание: развитие навыков мышления, которые обеспечивают образование абстрактных и конкретных понятий языка и профессии).
8. Принципы и базовые элементы CLIL: culture (уважение к альтернативным точкам зрения и восприятие и понимание чужой и собственной культуры).

9. Типы обучения в соответствии с подходом CLIL: soft CLIL (преподавание отдельных тем из содержания специальных дисциплин на занятиях по иностранному языку).
10. Типы обучения в соответствии с подходом CLIL: hard CLIL (частичные программы погружения, где более половины дисциплин преподаются на иностранном языке).
11. Типы обучения в соответствии с подходом CLIL: modular CLIL (предмет преподается на иностранном языке определенное количество часов).
12. Модели CLIL: theme-based courses.
13. Модели CLIL: adjunct/linked courses.
14. Модели CLIL: sheltered subject- matter instruction.
15. Модели CLIL: second language medium courses.
16. Планирование занятия с использованием технологии CLIL в образовательных учреждениях разного типа.
17. Реализация технологии CLIL в процессе интегрированного обучения: Аудио- и видеоподкасты.
18. Реализация технологии CLIL в процессе интегрированного обучения: Флеш-анимации.
19. Реализация технологии CLIL в процессе интегрированного обучения: Веб-квесты.
20. Реализация технологии CLIL в процессе интегрированного обучения: Дискуссионный клуб.
21. Реализация технологии CLIL в процессе интегрированного обучения: Тематические и проектные «языковые погружения».
22. Контроль и оценивание результатов применения технологии CLIL.

**Оценочное средство 2 (текущий контроль): Тест №1 и Тест №2. Раздел 1. Теоретические основы технологии предметно-языкового интегрированного обучения; разработчик И.П. Селезнева.**

Критерии оценивания по оценочному средству 2: Тест №1.

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов (вклад в рейтинг)</b>
Ответ верный	3
Ответ развернутый	3
Верный ответ на более 60% вопросов	4
<b>Максимальный балл</b>	<b>10</b>

Тест №1.

### **Раздел 1. Теоретические основы технологии предметно-языкового интегрированного обучения**

**Задание 1.** Технология CLIL возникла в русле современного языкознания, которое характеризуют методологические научные принципы

- А) междисциплинарность
- Б) антропоцентризм
- В) историзм
- Г) атомизм

**Задание 2.** Автором данного определения является

«Предметно-языковое интегрированное обучение относится к любому сфокусированному на двух предметах образовательному контексту, в котором дополнительный язык, т.е. не основной язык, на котором ведется весь курс обучения, используется как средство при обучении неязыковому предмету».

- А) Д. Марш
- Б) В.А. Маслова
- В) Ю.С. Степанов
- Г) А. Вежбицкая

**Задание 3.** Технология CLIL может быть отнесена к одному из следующих направлений развития образования:

- А) когнитивизм
- Б) концептуализм
- В) теория дискурса
- Г) компетентностный подход

**Задание 4.** «Языковой ливень» - это

- А) метод ведения дискурсии
- Б) языковое погружение
- В) полное языковое погружение
- Г) контекстное обучение

**Задание 5.** В рамках технологии CLIL разрабатываются следующие модели:

- А) модель картины мира

- Б) модель дискурса
- В) модель ситуативной коммуникации
- Г) модель ситуации использования иностранного языка в качестве инструмента решения профессиональной задачи.

**Задание 6.** Профессиональные знания, навыки и понятия, связанные с изучаемой сферой деятельности могут быть отнесены к базовому элементу CLIL

- А) content
- Б) communication
- В) cognition
- Г) culture

**Задание 7.** Изучением технологии CLIL занимается

- А) дидактика
- Б) лингвофилософия
- В) методика
- Г) лингвокультурология

**Задание 8.** Антропоцентрическая ориентация в теоретико-методологическом обосновании CLIL связана с

- А) уровнем социума
- Б) концептуальным уровнем
- В) синтаксическим уровнем
- Г) уровнем содержания

**Задание 9.** Объект исследования в CLIL –

- А) концепты и лингвоконцепты
- Б) морфемика и морфология
- В) уровень словообразования
- Г) лексико-семантический уровень

**Задание 10.** Предмет исследования в CLIL –

- А) языковая картина мира этноса
- Б) языковая картина мира народа
- В) традиции, а также отсутствие традиций
- Г) языковая картина мира автора.

**Оценочное средство 2 (текущий контроль): Тест №2. Раздел 2.** Применение технологии предметно-языкового интегрированного обучения на практике; разработчик И.П. Селезнева.

Критерии оценивания по оценочному средству 2: Тест №2.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Ответ верный	4
Ответ развернутый	4

Верный ответ на более 60% вопросов	7
<b>Максимальный балл</b>	15

## Тест №2.

### Раздел 2. Применение технологии предметно-языкового интегрированного обучения на практике

**Задание 1.** Типы обучения в соответствии с подходом CLIL учитывают:

- А)экстралингвистические факторы
- Б)стилистические средства
- В)языковые особенности
- Г)лингвостилистические приемы

**Задание 2.** Осознание связанности отдельных образов и культурологических реалий связано с

- А)образно-культурологическим кодом
- Б)с засекречиванием языкового кода
- В)с расшифровкой выбранного кода
- Г)с генетическим кодом человечества

**Задание 3.** Принято различать три типа обучения CLIL. Один из перечисленных типов – лишний.

- А) soft
- Б) hard
- В) general
- Г) modular

**Задание 4.** Частичные программы погружения, где более половины дисциплин преподаются на иностранном языке - это

- А) soft CLIL
- Б) hard CLIL
- В) general CLIL
- Г) modular CLIL

**Задание 5.** Одно из перечисленных средств обучения не относится к технологии CLIL:

- А) подкастинг
- Б)буккроссинг
- В) веб-квест
- Г)дискуссионный клуб

**Задание 6.** Дидактический потенциал подкастинга обладает следующими характеристиками (одна – лишняя):

- А) аутентичность
- Б) актуальность
- В) мобильность
- Г) поликультурность

**Задание 7.** Флеш-анимация была впервые использована в учебных целях в методике преподавания:

- А) физики
- Б) иностранного языка
- В) математики
- Г) географии

**Задание 8.** Примером метакультуры, которая объединяет разные народы, может быть

- А) дискуссионная культура
- Б) образование
- В) физическая культура
- Г) семья

**Задание 9.** Лингвистическая теория \_\_ основывается на том, что культура того или иного народа формируется под влиянием языка, который используется в данном языковом континууме.

- А) Э. Сепира- Б.Л. Уорфа
- Б) Ю.С. Степанова;
- В) Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова
- Г) В.А. Масловой

**Задание 10.** Говоря об этнолингвистическом направлении CLIL, следует помнить, что корни его в Европе идут от \_\_.

- А) Панини;
- Б) Аристотеля
- В) Платона
- Г) В. Гумбольдта.

**Оценочное средство 3 (текущий контроль):** Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос; разработчик И.П. Селезнева.

Критерии оценивания по оценочному средству 4: Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Ответ верный	2
Ответ аргументирован	2
Верный ответ на более 60% вопросов	1
<b><i>Максимальный балл</i></b>	<b>5</b>

### **Примерные варианты вопросов:**

1. В чем выражается антропоцентрическая ориентация современного иноязычного образования?

2. Как связаны между собой CLIL и контекстное обучение?
3. Как отражается проблематика интегрированного обучения в теории и практике преподавания иностранных языков?
4. В каких странах и почему технология CLIL получила наибольшее распространение?
5. Что такое «базовый элемент CLIL»?
6. Какое место занимает технология CLIL среди инновационных технологий иноязычного образования?

**Оценочное средство 4 (текущий контроль):** Защита мини-доклада на лекционные темы (на основе реферата).

Критерии оценивания по оценочному средству 4: Защита мини-доклада на лекционные темы (на основе реферата).

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие содержания целям и задачам дисциплины, заявленной теме	2
Способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора вопроса	2
Соблюдение нормоконтроля: стандарт оформления, цитаты, ссылки	1
<b><i>Максимальный балл</i></b>	<b>5</b>

**Примерная тематика мини-докладов на лекционные темы (на основе реферата)**

1. Современная финская школа: зарождение технологии CLIL.
2. CLIL и методика контекстного обучения.
3. Целевая группа и «социальный заказ» CLIL.
4. Реализация CLIL в России и странах «бывшего социалистического блока» (Венгрия, Болгария).



5. Предложения Д. Марша по реализации CLIL в условиях средней общеобразовательной школы.
6. CLIL в частной языковой школе: метод “языкового ливня”.

**Оценочное средство 5 (текущий контроль):** Доклад с презентацией (на основе реферата).

Критерии оценивания по оценочному средству 5: Доклад с презентацией (на основе реферата).

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие содержания целям и задачам дисциплины, заявленной теме	3
Способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора вопроса	3
Логичность и последовательность подачи материала, аргументированность выводов	3
Соблюдение нормоконтроля: стандарт оформления, цитаты, ссылки	1
<b><i>Максимальный балл</i></b>	<b>10</b>

### **Примерная тематика докладов с презентацией (на основе реферата)**

1. Общоевропейский проект Ш. Китановой (Болгария) по подготовке специалистов в сфере CLIL.
2. Речевые стратегии преподавателей и студентов в учебном взаимодействии в рамках CLIL.
3. Паракинесика и CLIL: языковая и внеязыковая поддержка при обучении на неродном языке.
4. Прецедент и прецедентное имя.
5. Экология культуры и экология языка.

6. Речевой этикет как явление культуры.

7. Гендерный аспект.

**Оценочное средство 6 (текущий контроль):** Защита группового проекта.

Критерии оценивания по оценочному средству 6: Защита группового проекта.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие содержания целям заявленной теме	2
Логичность и последовательность подачи материала, аргументированность выводов	2
Личный вклад в проект	1
<b>Максимальный балл</b>	<b>5</b>

**Оценочное средство 7 (текущий контроль):** Участие в дискурс-лекции.

Критерии оценивания по оценочному средству 7: Участие в дискурс-лекции.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Студент участвует в дискуссии на лекции по заранее известной теме	3
Проявляет умение обобщать и делать выводы	3
Демонстрирует знание основных понятий и терминов, их адекватное употребление	3
Владеет умением вести диалог, демонстрирует грамотность речи	1
<b>Максимальный балл</b>	<b>10</b>

**Оценочное средство 8 (дополнительные баллы):** Реферат по теме «Базовые понятия CLIL»: БР №1 Тема № 3.

Критерии оценивания по оценочному средству 8: Реферат по теме «Базовые понятия CLIL»: БР БР №1 Тема № 3.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие заявленной теме	2
Способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора вопроса	2
Соблюдение нормоконтроля: стандарт оформления, цитаты, ссылки	1
<b>Максимальный балл</b>	<b>5</b>

**Оценочное средство 9 (дополнительные баллы):** Разработка проектного задания по теме «Компоненты CLIL на уроке иностранного языка»: БР № 2 Тема № 7.

Критерии оценивания по оценочному средству 9: Разработка проектного задания по теме «Компоненты CLIL на уроке иностранного языка»: БР № 2 Тема № 7.

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>
Соответствие содержания целям заявленной теме	2
Логичность и последовательность подачи материала, аргументированность выводов	2
Личный вклад в проект	1
<b>Максимальный балл</b>	<b>5</b>

### **2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по дисциплине**

Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме обучения

Для проведения анализа учебных достижений студентов по дисциплине Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)» применяются:

1. тестирование;
2. мониторинг посещаемости лекций и практических занятий и качества выполнения студентами практических работ (индивидуальная работа, КСР);
3. доклады с презентацией (на основе рефератов);
4. представление результатов учебно-исследовательской и культурно-просветительской деятельности (проекты);
5. разработку компьютерных презентаций, демонстрирующих результаты исследования по теме, определенной преподавателем.

### 3. Учебные ресурсы

#### 3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины (включая электронные ресурсы)

Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»  
для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме обучения

Наименование	Место хранения/ электронный адрес	Кол-во экземпляров/ точек доступа
Основная литература		
Панфилова, А. П. Инновационные педагогические технологии: Активное обучение: учебное пособие для студентов учреждений высшего профессионального образования/ А. П. Панфилова. 4-е изд., стер. М.: Издательский центр "Академия", 2013. 192 с.	ЧЗ(1), АУЛ(9)	ЧЗ(1), АУЛ(9)
Дополнительная литература		
Коммуникативное обучение и современные технологии на уроках английского языка: учебное издание/ сост.: Е. В. Калинина, И. С. Столбовая, Т. В. Качан. Минск: Красико-Принт, 2015. 128 с.	АНЛ(1)	АНЛ(1)

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы		
Когнитивная лингвистика: учеб. пособие/ В. А. Маслова. 2-е изд. Мн.: ТетраСистемс, 2005. 256 с.	ЧЗ(2), АНЛ(3), АУЛ(5)	ЧЗ(2), АНЛ(3), АУЛ(5)
Ресурсы сети Интернет		
Информационный образовательный ресурс «CLIL: British Club». Электронный ресурс.	Режим доступа: <a href="http://britclub.ru/sourses-for-children/clil">http://britclub.ru/sourses-for-children/clil</a> .	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
Информационные справочные системы		
Информационный образовательный ресурс «Молодой ученый: Современные технологии обучения иностранным языкам». Электронный ресурс.	Режим доступа: <a href="http://moluch.ru/conf/ped/archive/66/3305/">http://moluch.ru/conf/ped/archive/66/3305/</a>	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
Информационный образовательный ресурс «CLIL Reader как компонент CLIL занятий». Электронный ресурс.	Режим доступа: <a href="http://expresspublishing.ru/info.aspx?ob_no=42899">http://expresspublishing.ru/info.aspx?ob_no=42899</a>	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет

### 3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

Б1.В.05.02 «Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL: Content and Language Integrated Learning)»

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Инновационные технологии в иноязычном образовании», по заочной форме обучения

<b>Аудитория</b>	<b>Оборудование</b> (наглядные пособия, макеты, модели, лабораторное оборудование, компьютеры, интерактивные доски, проекторы, информационные технологии, программное обеспечение и др.)
Лекционные аудитории	
№2-07	<ul style="list-style-type: none"><li>• мультимедиапроектор;</li><li>• компьютер (ноутбук Toshiba);</li><li>• программное обеспечение;</li><li>• экран;</li><li>• доска.</li></ul>

## Лист внесения изменений

Дополнения и изменения рабочей программы на 20\_\_\_\_/20\_\_ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

- 1.
- 2.
- 3.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. протокол №\_\_\_\_\_.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой ГРФ и ИО  
к.п.н., доцент

И.А. Майер

Декан факультета иностранных языков  
к.п.н., доцент

Т.Л. Батура

"\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.